



EURÓPSKA
KOMISIA

V Bruseli 18. 6. 2019
COM(2019) 281 final

Odporúčanie

ROZHODNUTIE RADY,

**ktorým sa Komisia poveruje začatím rokovaní v mene Európskej únie s cieľom uzavrieť
dohodu o partnerstve v odvetví udržateľného rybárstva a protokol k nej so Seychelskou
republikou**

{SWD(2019) 209 final} - {SWD(2019) 210 final}

DÔVODOVÁ SPRÁVA

1. KONTEXT NÁVRHU

• Dôvody a ciele návrhu

Komisia navrhuje rokovať o novej dohode o partnerstve v odvetví udržateľného rybárstva a novom protokole so Seychelskou republikou, ktoré by zodpovedali potrebám flotily Únie a boli by v súlade s nariadením (EÚ) č. 1380/2013 o spoločnej rybárskej politike (SRP) a so závermi Rady z 19. marca 2012 týkajúcimi sa oznámenia Komisie o vonkajšom rozmere spoločnej rybárskej politiky.

• Súlad s existujúcimi ustanoveniami v tejto oblasti politiky

Súčasná dohoda o partnerstve v odvetví rybárstva medzi Európskou úniou a Seychelami¹ bola podpísaná 28. februára 2007² a nadobudla platnosť 2. novembra 2007 na obdobie 6 rokov. Daná dohoda je automaticky obnoviteľná a v súčasnosti platí do 1. novembra 2019. Týmto sa navrhuje rokovať o novej dohode o partnerstve v odvetví udržateľného rybárstva s cieľom zakomponovať do nej niektoré ustanovenia nariadenia (EÚ) č. 1380/2013³, ktoré v aktuálnej dohode nie sú zahrnuté. Platnosť súčasného šesťročného protokolu⁴ k dohode o partnerstve v odvetví rybárstva za začala 18. januára 2014 a uplynie 17. januára 2020. V predmetnom protokole sa stanovujú rybolovné možnosti poskytované flotile Únie, ako aj zodpovedajúce finančné protiplnenie, ktoré uhrádza Únia a vlastníci plavidiel.

Ročné finančné protiplnenie, ktoré Únia uhrádza Seychelám, predstavuje 5 000 000 EUR⁵, z čoho 2 500 000 EUR je vyčlenených na odvetvovú podporu.

Z dohody o partnerstve v odvetví rybárstva so Seychelami vyplývajú pre plavidlá EÚ zo štyroch členských štátov (Španielsko, Francúzsko, Taliansko a Portugalsko) rybolovné možnosti súvisiace s lovom tuniakov a druhov migrujúcich na veľké vzdialenosti. Európska únia už disponuje sieťou dvojstranných dohôd o partnerstve v odvetví udržateľného rybárstva v Indickom oceáne – konkrétne ide o dohody s Mauríciom a Madagaskarom.

Dohody o partnerstve v odvetví udržateľného rybárstva prispievajú k presadzovaniu cieľov SRP na medzinárodnej úrovni, zabezpečujú, aby rybolovné činnosti Únie mimo jej vôd vychádzali z rovnakých zásad a noriem, ako sú tie, ktoré sa uplatňujú v rámci práva Únie, a zároveň slúžia na podporu udržateľnej správy oceánov vo všetkých jej podobách. Navyše podporujú vedeckú spoluprácu medzi EÚ a jej partnermi, ako aj transparentnosť a udržateľnosť v záujme lepšieho riadenia rybolovných zdrojov, slúžia na zlepšenie správy, a to prostredníctvom podpory monitorovania, kontroly činností domácich i zahraničných flotíl a dohľadu nad nimi, ako aj prostredníctvom zabezpečovania finančných prostriedkov na boj proti nezákonnému, nenahlásenému a neregulovanému rybolovu. Prispievajú k udržateľnému rozvoju miestneho odvetvia rybárstva, ako aj k podpore rastu a dôstojných pracovných podmienok súvisiacich s rybolovnými činnosťami. Vďaka dohodám o partnerstve v odvetví udržateľného rybárstva sa posilňuje postavenie Európskej únie v medzinárodných a

¹ Ú. V. EÚ L 290, 20.10.2006, s. 2.

² <https://www.consilium.europa.eu/en/documents-publications/treaties-agreements/agreement/?id=2006084&DocLanguage=en>.

³ Ref. nar. (EÚ) č. 1380/2013, časť VI, hlava II.

⁴ Ú. V. EÚ L 4, 9.1.2014, s. 3.

⁵ Na posledné štyri roky platnosti protokolu. V prípade prvých dvoch rokov išlo o 5 350 000.

regionálnych rybárskych organizáciách – v prípade Seychel ide predovšetkým o postavenie v Komisii pre tuniaky z Indického oceánu (IOTC)⁶.

- **Súlad s ostatnými politikami Únie**

Rokovania o uzavretí novej dohody a protokolu so Seychelami sú v súlade s vonkajšou činnosťou EÚ v afrických, karibských a tichomorských krajinách (krajinách AKT), a najmä s cieľmi Únie týkajúcimi sa rešpektovania demokratických zásad a ľudských práv.

2. PRÁVNÝ ZÁKLAD, SUBSIDIARITA A PROPORCIONALITA

- **Právny základ**

Právnym základom tohto rozhodnutia je Zmluva o fungovaní Európskej únie (ZFEÚ), konkrétne jej piata časť (Vonkajšia činnosť Únie) hlava V (Medzinárodné dohody) článok 218, kde sa uvádza postup pre rokovania a uzatváranie dohôd medzi EÚ a tretími krajinami.

- **Subsidiarita (v prípade inej ako výlučnej právomoci)**

Neuplatňuje sa; ide o výlučnú právomoc.

- **Proporcionalita**

Rozhodnutie je primerané sledovanému cieľu.

- **Výber nástroja**

Tento nástroj vychádza z článku 218 ods. 3 a článku 218 ods. 4 ZFEÚ.

3. VÝSLEDKY HODNOTENÍ EX POST, KONZULTÁCIÍ SO ZAJINTERESOVANÝMI STRANAMI A POSÚDENÍ VPLYVU

- **Hodnotenia ex post/kontroly vhodnosti existujúcich právnych predpisov**

Komisia v roku 2019 vykonala *ex post* hodnotenie aktuálneho protokolu k dohode o partnerstve v odvetví rybárstva so Seychelami, ako aj *ex ante* hodnotenie jeho prípadného obnovenia. Závety hodnotenia sa nachádzajú v samostatnom pracovnom dokumente útvarov Komisie.

V hodnotení sa konštatovalo, že odvetvia rybolovu EÚ majú silný záujem o rybolov na Seychelách a že obnovenie protokolu je v záujme oboch strán. Vďaka obnoveniu protokolu by sa zároveň posilnilo monitorovanie, kontrola a dohľad a zlepšila by sa správa rybolovu v tomto regióne.

Pre EÚ je dôležité zachovať si nástroj, ktorý jej umožní intenzívnu odvetvovú spoluprácu s významným aktérom v rámci správy oceánov na subregionálnej úrovni vzhľadom na rozlohu rybolovnej oblasti patriacej pod jeho právomoc. Posilnenie vzťahov so Seychelami má význam aj z hľadiska budovania aliancií v rámci IOTC. Pre flotilu EÚ to zároveň znamená zachovanie prístupu k významnej rybolovnej oblasti v záujme uplatňovania rybolovných stratégií v kontexte viacročného medzinárodného právneho rámca. Význam Victorie ako jedného z hlavných prístavov vylodenia navyše posilňuje dôležitosť pripravovaného nového

⁶ <https://iotc.org/>, medzivládna organizácia zodpovedná za hospodárenie s populáciami tuniakov a populáciami druhov príbuzných tuniakom v Indickom oceáne.

protokolu, a to ako z hľadiska odvetvia rybolovu EÚ, tak aj z hľadiska partnerskej krajiny. Zámerom seychelských orgánov je ďalej rozvíjať vzťahy s EÚ v záujme posilnenia správy oceánov a zároveň získať výhody spojené so špecializovanou podporou v danom odvetví, z ktorej vyplývajú príležitosti súvisiace s viacročným financovaním.

- **Konzultácie so zainteresovanými stranami**

V rámci hodnotenia prebehli konzultácie s členskými štátmi, zástupcami sektora, medzinárodnými organizáciami občianskej spoločnosti, ako aj so seychelskými úradmi pre rybárstvo a zástupcami tamojšej občianskej spoločnosti. Konzultácie prebehli aj v rámci Poradnej rady pre diaľkové flotily, predovšetkým na jej zasadnutí 27. marca 2019.

- **Získavanie a využívanie expertízy**

Neuplatňuje sa

- **Posúdenie vplyvu**

Neuplatňuje sa

- **Regulačná vhodnosť a zjednodušenie**

Neuplatňuje sa

- **Základné práva**

V smerniciach na rokovania, ktorých návrh tvorí prílohu k rozhodnutiu, sa odporúča poverenie začatím rokovaní, a to vrátane začlenenia doložky o dôsledkoch porušovania ľudských práv a demokratických zásad.

4. VPLYV NA ROZPOČET

V prípade nového protokolu sa počíta s vplyvom na rozpočet v podobe úhrady finančného protiplnenia Seychelskej republiky. Do rozpočtového riadku určeného pre dohody o partnerstve v odvetví udržateľného rybárstva (11 03 01) treba každoročne začleniť príslušné rozpočtové prostriedky v podobe viazaných a platobných rozpočtových prostriedkov, ktoré sú zlučiteľné s finančným plánovaním viacročného finančného rámca na roky 2014 až 2020. Ročné sumy pre záväzky a platby sa stanovujú v rámci každoročného rozpočtového postupu vrátane riadku rezerv pre protokoly, ktoré na začiatku roka nenadobudli účinnosť⁷.

5. ĎALŠIE PRVKY

- **Plány vykonávania a monitorovanie, hodnotenie a podávanie správ**

Rokovania by sa mali začať v druhom štvrtroku 2019.

- **Podrobné vysvetlenie konkrétnych ustanovení návrhu**

Komisia odporúča, aby:

⁷ Kapitola 40 (riadok rezerv 40 02 41) v súlade s medziinštitucionálnou dohodou o viacročnom finančnom rámci (VFR) (2013/C 373/01).

- Rada poverila Komisiu začatím a vedením rokovaní so Seychelskou republikou s cieľom uzavrieť novú dohodu o partnerstve v odvetví udržateľného rybárstva a protokol k nej,
- Komisia bola vymenovaná za vyjednávača EÚ v tejto veci,
- Komisia viedla rokovania na základe konzultácií s osobitným výborom podľa ustanovení Zmluvy o fungovaní Európskej únie,
- Rada schválila smernice na rokovania pripojené k tomuto odporúčaniu.

Odporúčanie

ROZHODNUTIE RADY,

ktorým sa Komisia poveruje začatím rokovaní v mene Európskej únie s cieľom uzavrieť dohodu o partnerstve v odvetví udržateľného rybárstva a protokol k nej so Seychelskou republikou

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 218 ods. 3 a 4,

so zreteľom na odporúčanie Európskej komisie,

keďže by sa mali začať rokovania so Seychelskou republikou s cieľom uzavrieť dohodu o partnerstve v odvetví udržateľného rybárstva a nový protokol k nej,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Komisia sa týmto poveruje otvorením rokovaní so Seychelskou republikou s cieľom uzavrieť s ňou novú dohodu o partnerstve v odvetví udržateľného rybárstva a nový protokol k nej.

Článok 2

Rokovania musia prebiehať na základe konzultácií s [názov osobitného výboru určeného Radou] a v súlade so smernicami na rokovania nachádzajúcimi sa v prílohe k tomuto rozhodnutiu.

Článok 3

Toto rozhodnutie je určené Komisii.

V Bruseli

*Za Radu
predseda*